

Kendelse afsagt af Retten i Første Instans den 22. juni 2006 — Free Trade Foods mod Kommissionen(Sag T-108/01) ⁽¹⁾

*(Annullationssøgsmål — erstatningssøgsmål — sukkerprodukter, som har EF-OLT-kumulation af oprindelsen — beskyttelsesforanstaltning — sagsøgerens passivitet — ufor-
nødent at træffe afgørelse)*

(2006/C 224/88)

Processprog: nederlandsk

Parter

Sagsøger: Free Trade Foods (Curaçao, De Nederlandske Antiller) (ved advokats M. Slotboom og N. Helder)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved T. van Rijn, som befuldmægtiget)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Kongeriget Spanien (ved N. Díaz Abad, som befuldmægtiget) og Den Franske Republik (ved G. de Bergues og L. Bernheim, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Annulering af Kommissionens forordning (EF) nr. 396/2001 af 27. februar 2001 om fortsat anvendelse af beskyttelsesforanstaltninger over for indførsel fra de oversøiske lande og territorier af sukkerprodukter, som har EF-OLT-kumulation af oprindelsen, for perioden 1.3.2001 til 30.6.2001 (EFT L 58, s. 13), samt påstand om erstatning for det tab, som sagsøgeren hævder at have lidt som følge af udstedelsen af den anfægtede forordning.

Konklusion

- 1) Det er ikke længere fornødent at træffe afgørelse i sagen.
- 2) Sagsøgeren bærer sine egne omkostninger samt betaler Kommissionens omkostninger. Kongeriget Spanien og Den Franske Republik bærer deres egne omkostninger.

⁽¹⁾ EFT C 227 af 11.8.2001.

Kendelse afsagt af Retten i Første Instans den 22. juni 2006 — Free Trade Foods mod Kommissionen(Sag T-202/01) ⁽¹⁾

*(Annullationssøgsmål — erstatningssøgsmål — sukkerprodukter, som har EF-OLT-kumulation af oprindelsen — beskyttelsesforanstaltning — sagsøgerens passivitet — ufor-
nødent at træffe afgørelse)*

(2006/C 224/89)

Processprog: nederlandsk

Parter

Sagsøger: Free Trade Foods NV (Curaçao, De Nederlandske Antiller) (først ved advokats M. Slotboom og N. Helder, dernæst ved M. Slotboom)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved T. van Rijn, som befuldmægtiget)

Intervenient til støtte for sagsøgte: Kongeriget Spanien (ved N. Díaz Abad, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens forordning (EF) nr. 1325/2001 af 29. juni 2001 om fortsat anvendelse af beskyttelsesforanstaltninger over for indførsel fra de oversøiske lande og territorier af sukkerprodukter, som har EF-OLT-kumulation af oprindelsen, for perioden 1. juli 2001 — 1. december 2001 (EFT L 177, s. 57), samt påstand om erstatning for det tab, som sagsøgeren angiveligt havde lidt efter vedtagelsen af den anfægtede forordning.

Konklusion

- 1) Det er ikke længere fornødent at træffe afgørelse i nærværende sag.
- 2) Sagsøgeren bærer sine egne samt betaler Kommissionens omkostninger. Kongeriget Spanien bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EFT C 303 af 27.10.2001.